

**НЕЗАВИСИМЫЙ**



**ДБ  
АД**

**БИБЛИОТЕЧНЫЙ**

**1 (49) 2008**

**АДВОКАТ**

---

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЛИБЕРЕЯ-БИБИНФОРМ»

На вопросы наших читателей отвечает юрист-консульт по гражданско-правовым вопросам Ольга БОЙКОВА.

## Ксерокопирование или сканирование?

Уважаемые читатели!

Редакция «Независимого библиотечного адвоката» получает много писем с вопросами, касающимися авторского права, в частности проблем сканирования или копирования произведений. Вот некоторые из них.

- ✓ *Поясните, пожалуйста, какие нормативно-правовые акты регламентируют копирование и сканирование в настоящее время.*
- ✓ *Возможно ли в библиотеке сканирование или ксерокопирование компакт-дисков, содержащих тексты к единому государственному экзамену?*
- ✓ *Можно ли в компьютерном читальном зале сканировать и ксерокопировать книги целиком, отдельные главы и страницы?*
- ✓ *Можно ли копировать или сканировать статью из журнала?*
- ✓ *Возможно ли сканировать книгу с истекшим сроком авторского права в целях сохранности и создания архивной копии?*
- ✓ *Можно ли выдавать читателям электронные копии документов?*
- ✓ *Возможно ли направлять по электронной почте копии статей из журналов, имеющихся в полнотекстовых базах данных или делать ксерокопию?*

Все перечисленные вопросы касаются одних и тех же проблем — копирования, сканирования и оцифровки имеющихся в библиотеке информационных ресурсов.

С 1 января 2008 года введена в действие часть IV Гражданского кодекса Российской Федерации, которой должны руководствоваться библиотеки.

В соответствии со статьей 1275 пунктом 2 части IV Гражданского кодекса Российской Федерации под репродуцированием или репрографическим воспроизведением понимается факсимильное воспроизведение с помощью любых технических средств, осуществляемое не в целях издания. Воспроизведение

произведения или хранение его копий в электронной, в том числе цифровой, оптической или иной машиночитаемой форме не считается репродуцированием, следовательно, в любом случае требует получения разрешения правообладателя и выплаты вознаграждения.

В соответствии со статьей 1275 часть IV Гражданского кодекса Российской Федерации допускается свободное репродуцирование правомерно опубликованных произведений в единственном экземпляре без извлечения прибыли.

Свободное репродуцирование разрешается:

1) библиотекам и архивам для восстановления, замены утрачен-

ных или испорченных экземпляров правомерно опубликованного произведения либо для предоставления экземпляров произведений другим библиотекам взамен утраченных ими;

2) библиотекам и архивам по запросам граждан для использования в учебных или научных целях, а также образовательным учреждениям для аудиторных занятий, но только в отношении отдельных статей и малообъемных произведений, правомерно опубликованных в сборниках, журналах, газетах и других изданиях, коротких отрывков из письменных произведений с иллюстрациями и без иллюстраций.

Свободно могут репродуцироваться:

- отдельные статьи и малообъемные произведения, правомерно опубликованные в сборниках, журналах, газетах и других изданиях;
- короткие отрывки из правомерно опубликованных письменных произведений с иллюстрациями и без иллюстраций.

При этом понятие «малообъемное произведение» нигде не поясняется. В мировой практике существует правило копировать не более 5 процентов от общего объема книги, но не более 15 страниц.

Возможность свободного воспроизведения коротких отрывков означает, что произведение целиком репродуцироваться не может. Краткость определяется с учетом общего объема произведения в целом, то есть в процентном отношении к общему объему произведения: чем больше по объему произведение в целом, тем больше объем краткого отрывка из него.

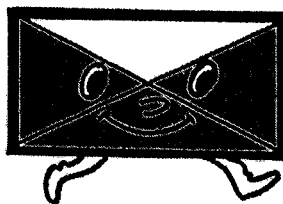
Таким образом, возможно создание ксерокопий статей из журналов по запросам читателей, а также по запросам других библиотек, то есть по МБА, и пересылка их по обычной почте.

Законом также предусмотрено создание ксерокопий, в том числе для восстановления и сохранности библиотечных фондов.

Относительно сканирования и оцифровки, то в соответствии со статьей

1274 пунктом 2 части IV Гражданского кодекса Российской Федерации экземпляры произведений: книги, журналы и другие периодические и продолжающиеся издания, выраженные в цифровой форме, могут предоставляться во временное безвозмездное пользование, то есть выдаваться пользователям, в том числе в порядке взаимного использования библиотечно-информационных ресурсов, только в помещениях библиотек при условии исключения возможности создания копии таких произведений в цифровой форме. Таким образом, Закон не предусматривает возможности сканирования статей из журналов и создания каких-либо копий в цифровой форме без согласия правообладателей.

Основная рекомендация для библиотек. Организовать рабочие места для пользователей в читальном зале и/или компьютерном зале для чтения оцифрованных и охраняемых законом объектов авторского права, исключив при этом возможность их копирования на цифровые носители. Каждый читатель или пользователь должен быть предупрежден о правилах использования информационных ресурсов в цифровой форме.



*Уважаемая редакция!*

*Надеемся на помощь в решении проблемы, связанной с созданием проекта электронной доставки документов, который проводится в рамках деятельности АРБИКОН.*

*Суть проекта в следующем. Около 170 библиотек договорились об обмене электронными копиями журнальных статей. Создан сводный каталог журналов (около 4800 наименований), в ко-*

ных или испорченных экземпляров правомерно опубликованного произведения либо для предоставления экземпляров произведений другим библиотекам взамен утраченных ими;

2) библиотекам и архивам по запросам граждан для использования в учебных или научных целях, а также образовательным учреждениям для аудиторных занятий, но только в отношении отдельных статей и малообъемных произведений, правомерно опубликованных в сборниках, журналах, газетах и других изданиях, коротких отрывков из письменных произведений с иллюстрациями и без иллюстраций.

Свободно могут репродуцироваться:

- отдельные статьи и малообъемные произведения, правомерно опубликованные в сборниках, журналах, газетах и других изданиях;
- короткие отрывки из правомерно опубликованных письменных произведений с иллюстрациями и без иллюстраций.

При этом понятие «малообъемное произведение» нигде не поясняется. В мировой практике существует правило копировать не более 5 процентов от общего объема книги, но не более 15 страниц.

Возможность свободного воспроизведения коротких отрывков означает, что произведение целиком репродуцироваться не может. Краткость определяется с учетом общего объема произведения в целом, то есть в процентном отношении к общему объему произведения: чем больше по объему произведение в целом, тем больше объем краткого отрывка из него.

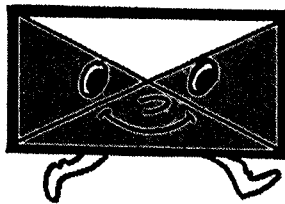
Таким образом, возможно создание ксерокопий статей из журналов по запросам читателей, а также по запросам других библиотек, то есть по МБА, и пересылка их по обычной почте.

Законом также предусмотрено создание ксерокопий, в том числе для восстановления и сохранности библиотечных фондов.

Относительно сканирования и оцифровки, то в соответствии со статьей

1274 пунктом 2 части IV Гражданского кодекса Российской Федерации экземпляры произведений: книги, журналы и другие периодические и продолжающиеся издания, выраженные в цифровой форме, могут предоставляться во временное безвозмездное пользование, то есть выдаваться пользователям, в том числе в порядке взаимного использования библиотечно-информационных ресурсов, только в помещениях библиотек при условии исключения возможности создавать копии таких произведений в цифровой форме. Таким образом, Закон не предусматривает возможности сканирования статей из журналов и создания каких-либо копий в цифровой форме без согласия правообладателей.

Основная рекомендация для библиотек. Организовать рабочие места для пользователей в читальном зале и/или компьютерном зале для чтения оцифрованных и охраняемых законом объектов авторского права, исключив при этом возможность их копирования на цифровые носители. Каждый читатель или пользователь должен быть предупрежден о правилах использования информационных ресурсов в цифровой форме.



*Уважаемая редакция!*

*Надеемся на помощь в решении проблемы, связанной с созданием проекта электронной доставки документов, который проводится в рамках деятельности АРБИКОН.*

*Суть проекта в следующем. Около 170 библиотек договорились об обмене электронными копиями журнальных статей. Создан сводный каталог журналов (около 4800 наименований), в ко-*

*тором указа  
выпуска журн  
граммное обес  
мировать зака  
и адресно высл  
щая библиоте  
копию, котора  
заказчику.*

*В системе  
всех выполняе  
статья, по чье  
сроки доставле*

*Мы хотели  
жить работу  
производить н  
авторам и пом  
пании. Мы тех  
лать, поскольку  
полненные зака*

*директор Ин  
библиотечн  
системе  
государств*

*Уважаемая Р  
Как уже отм  
года в соотве  
пунктом 2 част  
са Российской  
произведений:  
гие периодиче  
издания, вы  
форме, могут п  
менное безвоз  
то есть выдав  
том числе в п  
пользования б  
онных ресурсо  
библиотек пр  
возможности  
произведений  
ким образом, Э  
ет возможност  
из журналов и  
пий в цифрове  
правообладате*

*В рамках н  
можете обмен  
графическими  
держащихся*